

**ZEICHENERKLÄRUNG | LEGENDA | SYMBOLS**

	Treffpunkt / punto d'incontro / meeting point		mitzunehmen / da portare / to bring along
	Schwierigkeitsgrade / livelli di difficoltà / levels of difficulty: leicht / facile / easy		Schwierigkeitsgrade / livelli di difficoltà / levels of difficulty: mittel / medio / medium
	mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar / raggiungibile con i mezzi pubblici / reachable by public transport		Mindestalter / età minima / minimum age
	Anmeldung tags zuvor bis 18:00 Uhr / iscrizioni fino al giorno precedente entro le ore 18:00 / registration the day before by 18:00		keine Hunde erlaubt / cani non sono ammessi / no dogs allowed
	Anmeldung selber Tag bis 12:00 Uhr / iscrizioni fino allo stesso giorno entro le ore 12:00 / registration the same day before 12:00		






**INFO & ANMELDUNG** online unter [ahrntal.shop](http://ahrntal.shop), persönlich oder telefonisch (keine E-Mail) in den Tourismusbüros von Sand in Taufers und Ahrntal | begrenzte Teilnehmerzahl | Maskenpflicht | Abstandsregelung beachten

**INFO & ISCRIZIONE** online nel sito [ahrntal.shop](http://ahrntal.shop), telefonicamente o personalmente (no e-mail) presso gli uffici turistici di Campo Tures e Valle Aurina | il numero dei partecipanti è limitato | d'obbligo l'uso della mascherina | mantenere le distanze

**INFO & REGISTRATION** online: [ahrntal.shop](http://ahrntal.shop), in person or by phone (not by e-mail) at the Tourist Offices of Campo Tures-Sand in Taufers and Valle Aurina-Ahrntal | limited number of participants | the wearing of masks is obligatory | social distancing is required

**SAND IN TAUFERS-CAMPO TURES**  
 (+39) 0474 678 076

**AHRNTAL-VALLE AURINA**  
 (+39) 0474 671 136  
 (+39) 0474 652 198

 (+39) 0474 671 257  
 (+39) 0474 654 188





**SOMMER**
**INKLUDIERTES WOCHENPROGRAMM**

vergünstigt buchbar nur bei Vorlage des Holidaypasses

MONTAG	
9:00–14:00 08.06.–31.08.	<b>Almhopping am Speikboden</b> – müheloser Panoramatrip von Alm zu Alm. Geführte, mittelschwere Tour.  Speikboden, Talstation  knöchelhohe Bergschuhe, Wetter-, Sonnenschutz, Proviant
9:00–13:00 06.07.–31.08.	<b>Aufatmen mit Kneipp.</b> Geführte, leichte Wanderung auf dem Gesundheitsweg Prettau  Prettau, Parkplatz Bergwerk  Wander- oder Turnschuhe, Sitzunterlage, Handtuch
15:00–18:00 08.06.–31.08.	<b>Die Kräuter-Tour</b> – leichte, geführte Wanderung mit vielen Insider-Tipps zur Verwendung.  Luttach (Tourismusbüro)  eigenes Auto
DIENSTAG	
08:00/08:30–17:00 07.07.–01.09.	<b>Erlebnis Naturpark – geführte Tagestouren</b> zum Kennenlernen von Flora und Fauna.  wird mitgeteilt  eigenes Auto, knöchelhohe Bergschuhe, Wetter-, Sonnenschutz, Proviant
16:00–16:30 07.07.–25.08.	<b>Strudelshow – so entsteht der süße Apfelstrudel</b> Vorführung und Verkostung zum Mitnehmen  Konditorei Christian St. Johann
17:00–18:30 09.05.–01.09.	<b>Käse, Wiese &amp; Wald</b> – auf der Suche nach edlen Geschmackszutaten (mit Verkostung).  Eggemoa Mühlwald
20:00–22:00 29.06.–25.08.	<b>Kegelspaß – die Kugel rollt</b> Hotel Adler St. Johann  Hotel Adler, St. Johann  saubere (Turn)Schuhe, bequeme Kleidung, eigenes Auto
MITTWOCH	
10:00–14:00 03.06.–02.09.	<b>Kneipp – für Seele &amp; Leib</b> – geführte, leichte Kneipp-Wanderung, saisonal angepasst.  Weißenbach Parkplatz Kneippanlage oder St. Jakob, Haus am Bühel  Wander- oder Turnschuhe, Sitzunterlage, Handtuch
10:00–12:00 01.07.–26.08.	<b>Pesto/Sugo mit Wildkräutern selbst gemacht</b> – Kräutersuche und Verarbeitung.  Kasern, Naturparkhaus  Wander- oder Turnschuhe, Einmachglas mit Deckel
16:00–17:30 01.07.–26.08.	<b>Nordic Walking Schnupperkurs</b> – Ganzkörper-Gesundheits-Training.  Steinhaus, Tourismusbüro  Turnschuhe, bequeme Kleidung, Getränk
DONNERSTAG	
06:30–13:30 04.06.–03.09.	<b>Wir beobachten Wildtiere</b> – auf den Spuren der heimischen Almfaua; geführte, mittelschwere Wanderung.  Luttach (Tourismusbüro)  eigenes Auto, knöchelhohe Bergschuhe, Wetter-, Sonnenschutz, Proviant
10:00–14:00 04.06.–03.09.	<b>Wasser, Wald &amp; Kneipp.</b> Gesundheits-Achtsamkeits-Wanderung mit diplomierten Kneipp-Gesundheitstrainerinnen am Reinbach-Wasserfall, saisonal angepasst;  Sand in Taufers, Parkplatz Schwimmbad Cascade  Wander- oder Turnschuhe, Sitzunterlage, Handtuch
16:00–17:30 04.06.–03.09.	<b>Einblicke in die biologische Landwirtschaft und Milchverarbeitung</b> – mit Käse- und Weinverkostung am Bio-Moserhof in Steinhaus  Bio-Moserhof Steinhaus   Bushaltestelle: Kropfhaus
FREITAG	
08:20–16:00 05.06.–04.09.	<b>Die Kraft des Wassers – geführte Wanderung</b> mit Ex-Förster Georg Ratschiller vorbei an Mühlen, Klammen und Wasserfällen.  TV Sand  knöchelhohe Bergschuhe, Wetter-, Sonnenschutz, Proviant
10:00–12:00 05.06.–04.09.	<b>Die Mühlener, die Mühlen, die Müller</b> – Kulturspaziergang auf den Spuren der Wasserkraft.  Mühlen, Benjaminplatz
10:00–12:00 03.07.–04.09.	<b>Brot backen – gesund, lecker und einfach</b>  St. Johann, Festplatz Nähe Mittelschule
05.06.–04.09.	<b>Goasroscht: Ziegen, Milch &amp; Käse</b> Führung mit Verkostung der Produkte aus Ziegen- und Kuhmilch in der Käserei Nähe Wasserfälle (14:00–15:30; Anmeldung bis 10 Uhr).  Goasroscht in Winkel bei Sand in Taufers
19:30–23:00 03.07.–28.08.	<b>Klausberg by Night</b> Erleben Sie die Wanderarena am Abend  Steinhaus, Bergbahn Klausberg → ohne Anmeldung
20:00–23:00 03.07.–04.09.	<b>Zielscheibenschießen mit Luftdruckgewehr</b> Kraft, Konzentration, Treffsicherheit. Dauer: jeweils 30 min  St. Johann, Schützenstube Grundschule  eigenes Auto
SAMSTAG	
09:00–14:00 06.06.–05.09.	<b>Almhopping am Speikboden</b> – müheloser Panoramatrip von Alm zu Alm. Geführte, mittelschwere Tour.  Speikboden, Talstation  knöchelhohe Bergschuhe, Wetter-, Sonnenschutz, Proviant

**ESTATE**

**PROGRAMMA SETTIMANALE INCLUSO** prenotabile a prezzo ridotto solo con presentazione dell'Holidaypass

LUNEDÌ	
Almhopping sullo Speikboden	– piacevole tour guidato di media difficoltà di malga in malga.  Speikboden, stazione a valle  Scarponi da montagna alti fino alla caviglia, parapigioggia, parasole, pranzo a sacco
Ricaricare le pile con il metodo Kneipp.	Facile escursione guidata lungo il sentiero della salute a Predoi  Predoi, parcheggio della Miniera  scarponi da trekking o da ginnastica, telo, asciugamano
Scoprire e conoscere le erbe medicinali	con suggerimenti dell'esperto – escursione facile guidata.  Lutago (ufficio turistico)  la propria automobile
MARTEDÌ	
Vivere il parco naturale – camminate guidate giornaliere	alla scoperta di flora e fauna.  Sarà reso noto  automobile propria, scarponi da montagna alti fino alla caviglia, parasole- parapigioggia, pranzo al sacco
Preparazione di delizioso strudel di mele	dimostrazione e degustazione  pasticceria Christian San Giovanni
Formaggio, prati e boschi	- in cerca di gusti preziosi (con degustazione).  Eggemoa Selva dei Molini
Gioco dei birilli	- hotel Adler - S. Giovanni  hotel Adler, S. Giovanni  scarpe pulite, indumenti comodi, macchina propria
MERCOLEDÌ	
Benessere all'insegna di Kneipp	– escursione guidata facile, con applicazioni stagionali.  Riobianco, parcheggio impianto Kneipp o S. Giacomo, casa „Haus am Bühel“  scarponi da trekking oppure da ginnastica, telo, asciugamano
Ragù bianco con mix di erbe selvatiche	– raccolta e preparazione.  Casere, centro visite del parco naturale  scarponi da trekking oppure da ginnastica, barattolo di vetro con coperchio
Introduzione al Nordic Walking	– allenamento per tutto il corpo e per mantenersi in salute.  Cadipietra, ufficio turistico  scarpe da ginnastica, indumenti comodi, bibita
GIOVEDÌ	
Sulle tracce degli animali - osservazione della fauna selvatica	– escursione guidata di media difficoltà.  Lutago, ufficio turistico  automobile propria, scarponi da montagna alti fino alla caviglia, parasole/parapigioggia, pranzo a sacco
Acqua, bosco e Kneipp.	Escursione salutare con istruttori certificati Kneipp alla cascata di Riva; con applicazioni stagionali;  Campo Tures, parcheggio piscina Cascade  scarponi da trekking o da ginnastica, telo, asciugamano
Visita del maso Moserhof specializzato in agricoltura biologica e lavorazione del latte	– con degustazione di formaggi e vino.  Maso biologico Moserhof a Cadipietra  fermata pullman: Kropfhaus
VENERDÌ	
La forza dell'acqua – escursione guidata con l'ex forestale Georg Ratschiller	attraversando burroni, gole, sotto cascate.  Ass. tur. Campo Tures  Scarponi da montagna alti fino alla caviglia, parapigioggia, parasole, pranzo a sacco
A spasso nel villaggio dei molini	– passeggiata culturale alla scoperta dell'energia idrica.  Molini, piazza Benjaminio
La cottura del pane – buono, delizioso e semplice.	  S. Giovanni, piazza delle feste presso scuola media
Goasroscht: capre, latte e latticini ...	visita guidata con degustazioni dei prodotti di latte di capra e vacca; in prossimità delle cascate (ore 15:30–17:00, prenotazione entro le 10:00).  Goasroscht a Cantuccio presso Campo Tures
Klausberg by Night	- apertura serale della cabinovia.  Cadipietra, cabinovia Klausberg → prenotazione non necessaria
Tiro a segno con fucile ad aria compressa	forza, concentrazione, grinta. Durata: rispettivamente 30 min  S. Giovanni, „Schützenstube“, scuola elementare  macchina propria
SABATO	
Almhopping sullo Speikboden	– piacevole tour guidato di media difficoltà di malga in malga.  Speikboden, stazione a valle  Scarponi da montagna alti fino alla caviglia, parapigioggia, parasole, pranzo a sacco

**SUMMER**

**INCLUDED WEEKLY ACTIVITIES** bookable for the reduced price only upon presentation of the Holidaypass

MONDAY	
Almhopping at Speikboden	– pleasant guided alpine pasture tour of medium difficulty from one lodge to another.  Speikboden, valley station  ankle-high hiking shoes, rain/sun shelter, suitable clothing, packed lunch
Regain your energy with a special Kneipp experience.	Guided easy walk along the Predoi/Prettau health path.  Predoi-Prettau (car park Mining Museum)  walking or gym shoes, pad, towel
Search for herbs	– easy hike with many insider tips from an expert.  Lutago-Luttach (tourist office)  your own car
TUESDAY	
Experience a nature park - guided day tours	discovering flora and fauna.  will be announced  your own car, ankle-high hiking shoes, rain/sun shelter, suitable clothing, packed lunch
Strudel making demonstration	- how a delicious apple strudel is made (demonstration and a sampling)  Christian San Giovanni/St. Johann
Cheese, fields & forests	– on the search for special ingredients (with a tasting).  Eggemoa Selva dei Molini/Mühlwald
Bowling	Hotel Adler - S. Giovanni/St. Johann  Adler hotel, S. Giovanni/St. Johann  clean shoes, comfortable clothing, your own car
WEDNESDAY	
Holistic Kneipp experience	– easy hike with guide – adapted to the season.  Rio Bianco-Weißenbach (car park Kneipp basin) or S. Giacomo-St. Jakob ("Haus am Bühel" town hall)  walking or gym shoes, pad, towel
Home-made wild herbs sauce	- look for the herbs and make the sauce.  Casere-Kasern, nature park house  walking or gym shoes, glas jar with top
Nordic Walking trial course	- a healthy training for your whole body  Cadipietra/Steinhaus, tourist office  gym shoes, comfortable clothing, something to drink
THURSDAY	
Observing wildlife	- guided hiking tour of medium difficulty.  Lutago-Luttach (tourist office)  your own car, ankle-high hiking shoes, rain/sun shelter, packed lunch
Water, woods and Kneipp.	Health awareness excursion with certified Kneipp health instructors to the Riva/Rein waterfall, adapted to the season.  Campo Tures/Sand in Taufers, Cascade parking (public swimming pool).  walking or gym shoes, pad, towel
An insight into organic farming and milk processing	– with cheese and wine sampling at the Moserhof organic farm.  Moserhof organic farm in Cadipietra/Steinhaus   bus stop: Kropfhaus
FRIDAY	
The power of water - guided day hike	with ex-forest ranger, Georg Ratschiller. Passes mills, gorges, and waterfalls.  tourist office Campo Tures/Sand in Taufers  ankle-high hiking shoes, rain/sun shelter, suitable clothing, packed lunch
A walk through the village of mills	filled with interesting information on the mills.  Molini/Mühlen, Benjaminplatz square
Bread baking – wholesome, tasty and simple.	  S. Giovanni/St. Johann, middle school fairground
Goasroscht: goats, milk and cheese ...	guided visit with a sampling of goat and cow milk products, at the cheese dairy near the waterfalls (registration until 10:00).  Goasroscht Cantuccio/Winkel near Campo Tures/Sand in Taufers
Klausberg by Night	– experience the evening on Klausberg mountain.  Cadipietra/Steinhaus, Klausberg cableway → no registration
Target shooting with air rifle	concentration, precision and lots of fun - duration: 30 min each  S. Giovanni/St. Johann, elementary school, shooting range  own car
SATURDAY	
Almhopping at Speikboden	– pleasant guided alpine pasture tour of medium difficulty to another.  Speikboden, valley station  ankle-high hiking shoes, rain/sun shelter, suitable clothing, packed lunch

**SKIWORLD AHRNTAL**  
WINTER  
5.12.-23.12.2020

**GRATIS Skipass**  
**SKIPASS gratuito**  
**FREE Skipass**

6 oder 3 Tage → bei den teilnehmenden Betrieben  
taufere.ahrntal.com/gratisskipass

6 o 3 giorni → presso gli esercizi partecipanti  
taufere-aurina.com/skipassgratuito

6 or 3 days → at the participating accommodations  
taufere.ahrntal.com/freeskipass

HOME OF  
SIMON MAURBERGER




#alleswaswirleben  
#quellocheamo  
#everythingwelove

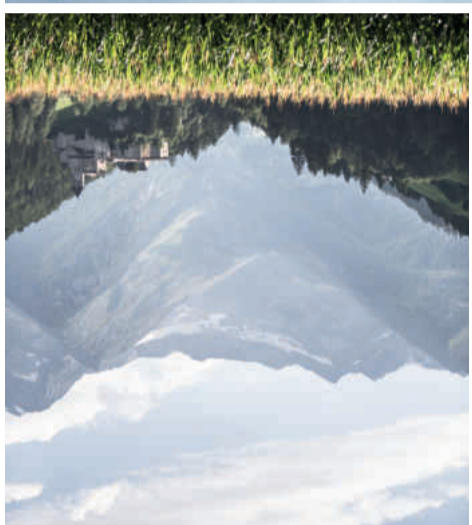
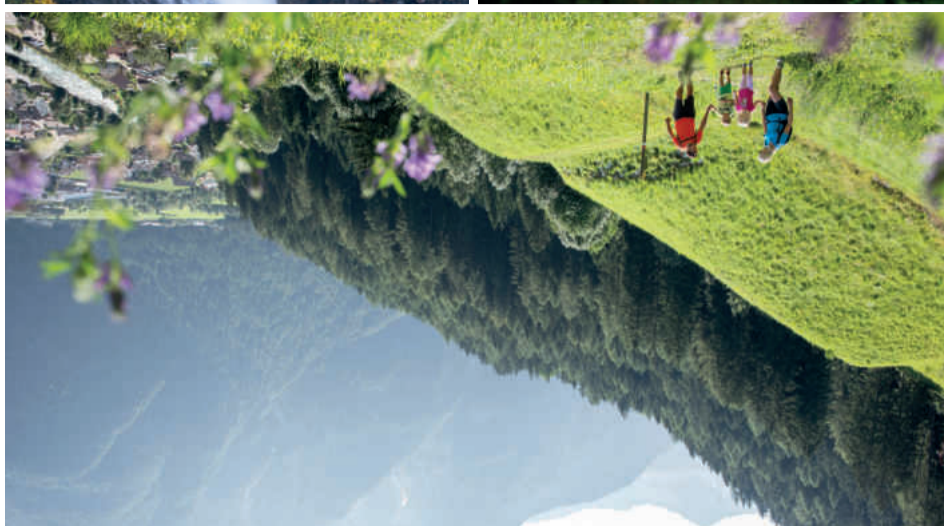



Photo: Manuel Kottnerberger / Tom Archer Master Photo Tour / Oliver Jaisl / Alex Filz

DIE 2020

SÜDTIROL

SUMMER

**Ahrntal**  
**Valle Aurina**  
**Sand in Taufers**  
**Campo Tures**

SOMMER 2020  
04.06.2020 - 05.09.2020

**Holidaypass**  
PUSTERTAL / VAL PUSTERIA - DOLOMITES

Nur gültig, wenn vollständig ausgefüllt  
Valido solo se debitamente completato  
Only valid if completely filled out



Mehr Information | Maggiori informazioni | More information  
[www.taufers.com](http://www.taufers.com) | [www.ahrntal.it](http://www.ahrntal.it) | [www.ahrntal.com](http://www.ahrntal.com)

Mitnahme Hunde in öffentlichen Verkehrsmitteln: Leinen- und Maulkorbpflicht für mittelgroße und große Hunde, zahlen Einzelticket oder Mobilcard Südtirol Junior (1, 3, 7 Tage, erhältlich bei: Tourismusbüros + SERBUS Sand in Taufers).

Trasporto cani sui mezzi pubblici: obbligo dell'utilizzo del guinzaglio e della museruola per cani di mezza e di grande taglia, pagamento di biglietto singolo oppure Mobilcard Alto Adige Junior (1, 3, 7 giorni, acquistabile presso: uffici turistici + SERBUS Campo Tures).

Dogs on public transport: leashes and muzzles are obligatory for medium-sized and big dogs, tickets must be paid extra - one-way ticket or Mobilcard South Tyrol Junior (1, 3, 7 days, available at: Tourist Offices + SERBUS Campo Tures-Sand in Taufers).

**MY HOLIDAYPASS!**

Diese Vorteilskarte erhalten Sie als Gast eines Mitgliedsbetriebs unseres Tourismuserweins. Der Holidaypass inkludiert die freie Nutzung der gesamten öffentlichen Südtiroler Mobilität: Linienbusse, Skibusse, Regionalzüge und einige Aufhegsanlagen (Mühlbach-Meransen, Bozen-Ritten).

Er inkludiert außerdem ein buntes Wochenprogramm und Ermäßigungen für zahlreiche Leistungen. Der Holidaypass ist nicht übertragbar und nicht kumulierbar, gültig für insgesamt 7 aufeinander folgende Tage nach Erstverwertung, gusschließlich während ihres Aufenthaltes. Erhältlich nur bei Ihrem Gastgeber.

**Grüner bewegen! Grüner genießen!**

La tessera vanta gli Holidaypass, riservata agli ospiti degli esercizi aderenti all'Associazione Turistica, dà diritto all'utilizzo gratuito di tutti i mezzi di trasporto pubblico in Alto Adige: pullman di linea, skibus, treni regionali e diversi impianti di risalita (Rio Pusteria-Meransen, Bolzano-Renon).

Il pass include inoltre un ricco programma settimanale di attività nonché riduzioni su diversi servizi. L'Holidaypass non è trasferibile né cumulabile ed è valido per complessivamente 7 giorni consecutivi dal primo giorno di utilizzo, esclusivamente durante la Vostra permanenza. Disponibile solo presso il vostro albergatore.

**All'insegna del verde!**

This discount card is available to all guests who are staying at one of the accommodations which are a member of our Tourism Association. The Holidaypass includes the free use of all public South Tyrolean transport: service buses, ski buses, regional trains and some lift facilities (Rio Pusteria-Meransen/Mühlbach-Meransen, Bolzano-Renon/Bozen-Ritten).

It also includes a colourful weekly program as well as discounts on numerous services. The Holidaypass is non-transferable and cannot be accumulated upon, it lasts for the rest 7 days upon use from when it is used, exclusively during your stay. It is only obtainable from your host.

**Going green!**



- ERMÄSSIGUNGEN**
- 20 % Kasesommer-Programm
  - 20 % Skeworld Ahrntal Card (Biglietto settimanale funivia Klausberg & Speikboden)
  - 20 % SuperCard Klausberg (Wochenkarte)
  - 20 % SuperCard Speikboden (Wochenkarte)
  - 20 % Tandemflug am Speikboden mit "Tandemflights Kronplatz"
  - 20 % Museum Mansio Sebatum St. Lorenzen
  - 10 % Bauernlandzwerge Kinderprogramm
  - 10 % Krippen- und Volkskunstmuseum Maranatha Lutlach
  - 10 % Mineralienmuseum Kirchner St. Johann
  - 10 % Glücks-Geoden-Kracken im Mineralienmuseum Kirchner St. Johann
  - 10 % LUMEN - Museum of Mountain Photography - Kronplatz
- RIDUZIONI**
- 20 % Programma all'insegna del formaggio
  - 20 % Skeworld Ahrntal Card (Biglietto settimanale funivia Klausberg & Speikboden)
  - 20 % SuperCard Klausberg (Biglietto settimanale)
  - 20 % SuperCard Speikboden (Biglietto settimanale)
  - 20 % Volo in tandem allo Speikboden con "Tandemflights Kronplatz"
  - 20 % Museum Mansio Sebatum St. Lorenzen
  - 10 % Programma per bambini "Le Avventure degli Elfi"
  - 10 % Museo dei Presepi e dell'Arte popolare Maranatha Lutago
  - 10 % Museo Minerologico Kirchner St. Giovanni
  - 10 % Spaccatura di geodi della fortuna nel Museo Minerologico Kirchner St. Giovanni
  - 10 % LUMEN - Museum of Mountain Photography - Plan de Coronas-Kronplatz
- REDUCTIONS**
- 20 % Summer Cheese Program
  - 20 % Skeworld Ahrntal Card (weekly cableway ticket for Klausberg & Speikboden)
  - 20 % SuperCard Super Card (weekly ticket)
  - 20 % Speikboden Super Card (weekly ticket)
  - 20 % Tandemflights at Speikboden with "Tandemflights Kronplatz"
  - 20 % Museum Mansio Sebatum St. Lorenzen
  - 10 % Kids program "The Farmhouse Gang"
  - 10 % Maranatha Nativity Scene and Folk-Art Museum Lutago-Lutlach
  - 10 % Mineral Museum Kirchner St. Johann
  - 10 % Crystal goede cracking at the Mineral Museum Kirchner St. Johann
  - 10 % LUMEN - Museum of Mountain Photography - Kronplatz